

MANUAL DO UTILIZADOR

Rede e Conectividade

Aplicação para utilização com o Sistema de Programação
LATITUDE™

REF 3924

REF 3300

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version up-to-date. Μην την χρησιμοποιείτε.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Άργε kasutage.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrejt útgáfa. No utilitzar.
Versione obsoleta. Ne utiliziser.
Novecojsi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Ne utilizzare.
Elavult verzió. Neizmantot.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

ÍNDICE REMISSIVO

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO	1
Declaração de Marca Registrada	1
Descrição e Utilização	1
Aplicação.....	1
Público-alvo	1
Experiência e Conhecimentos Necessários	1
Regulamentação do Utilizador do Produto Médico	2
Contraindicações	2
AVISOS E PRECAUÇÕES.....	2
Avisos	2
Precauções.....	3
TRANSFERÊNCIA E ATUALIZAÇÕES DO SOFTWARE	3
REDE E CONECTIVIDADE.....	4
Conectividade da Rede	4
Ethernet, Wi-Fi e Móvel	5
Perda de Rede	5
Bluetooth	5
USB	6
EQUIPAMENTO EXTERNO OPCIONAL.....	6
Impressora externa	6
DisplayPort para um monitor externo	7
LIGAÇÕES.....	7
Painel do lado do médico (lado esquerdo).....	7
UTILIZAR AS FUNÇÕES DE REDE E CONECTIVIDADE.....	8
Ligações do cabo de rede e conectividade	8
Configuração de Rede e Conectividade	9
Botão Utilitários.....	9
Separador Configuração de Rede - visão geral.....	10
Conectividade Sem Fios (Wi-Fi)	10
Conectividade Bluetooth	13
Conectividade Ethernet.....	16
Conectividade Móvel.....	17
ASSISTÊNCIA.....	20
SEGURANÇA DO SISTEMA DE PROGRAMAÇÃO	20
Segurança de Rede.....	21
Controlos Físicos	21
Programador Modelo 3300 Comprometido	21
ESPECIFICAÇÕES	21
ÍCONES DE ESTADO.....	22
INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA.....	23
IMPORTADOR NA UE	23

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version überholt. Nicht verwenden.
Αεγονυδ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreilt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novecojsi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használjal.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Declaração de Marca Registada

As seguintes marcas são marcas registadas da Boston Scientific Corporation ou respetivas filiais: Heart Connect, LATITUDE, LATITUDE Link e Quick Start.

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG.

DisplayPort é uma marca comercial registada da Video Electronics Standards Association (VESA).

Descrição e Utilização

A aplicação de rede do Sistema de Programação LATITUDE™ fornece conectividade Ethernet, sem fios e de rede móvel, conectividade Bluetooth® para transferência de dados e conectividade Bluetooth® e USB para impressão. O Sistema de Programação LATITUDE™, Modelo 3300, é um sistema de gestão do ritmo cardíaco portátil, concebido para ser utilizado com sistemas da Boston Scientific (BSC), ou seja, geradores de impulso (GI) e eletrocatereteres implantáveis.

OBSERVAÇÃO: *As imagens de ecrãs utilizadas neste manual são representativas e podem não corresponder exatamente aos seus ecrãs.*

Aplicação

O Sistema de Programação LATITUDE destina-se a ser utilizado em ambientes clínicos e hospitalares para comunicar com os sistemas implantáveis da Boston Scientific. O software instalado controla todas as funções de comunicação com o gerador de impulsos. Para obter instruções detalhadas da aplicação de software, consulte o folheto do produto associado para o gerador de impulsos a interrogar. Para conhecer os benefícios clínicos do Sistema, consulte as instruções de utilização fornecidas com o Programador.

Público-alvo

Este documento destina-se a ser utilizado por profissionais de saúde com formação ou experiência em procedimentos de seguimento e/ou implante de dispositivos.

Experiência e Conhecimentos Necessários

Os utilizadores devem estar completamente familiarizados com a eletroterapia do coração. Apenas os especialistas médicos qualificados com os conhecimentos especiais necessários para a utilização correta do dispositivo estão autorizados a utilizá-lo.

Supervisão do Médico

O Sistema de Programação LATITUDE apenas pode ser operado sob a supervisão constante de um médico. Durante um procedimento, o paciente deve ser monitorizado continuamente por pessoal médico com a ajuda de um monitor de ECG de superfície.

Regulamentação do Utilizador do Produto Médico

Os regulamentos nacionais podem requerer que o utilizador, o fabricante ou o representante do fabricante realize e documente verificações de segurança do dispositivo durante a instalação. Podem também requerer que o fabricante ou o seu representante disponibilize formação aos utilizadores sobre a utilização correta do dispositivo e dos respetivos acessórios. Se não conhecer os regulamentos nacionais do seu país, contacte o seu representante local da Boston Scientific.

Contraindicações

O Sistema de Programação LATITUDE é contraindicado para a utilização com qualquer gerador de impulsos que não um gerador de impulsos da Boston Scientific.

A aplicação de Rede e Conectividade é contraindicada para a utilização com qualquer sistema de programação que não o Sistema de Programação LATITUDE™, Modelo 3300, da Boston Scientific.

Sobre as contraindicações de utilização relacionadas com geradores de impulsos, consulte o folheto do produto associado para o gerador de impulsos que pretende interrogar.

AVISOS E PRECAUÇÕES

Avisos

Consulte o *Manual do Utilizador do Sistema de Programação LATITUDE, Modelo 3300* para obter avisos adicionais.



Utilização de cabos e acessórios não especificados. A utilização de quaisquer cabos ou acessórios com o Sistema de Programação LATITUDE que não sejam os fornecidos ou especificados pela Boston Scientific pode resultar no aumento de emissões eletromagnéticas, na redução da imunidade eletromagnética ou choque elétrico do Sistema de Programação LATITUDE. Qualquer pessoa que ligue esses cabos ou acessórios ao Sistema de Programação LATITUDE, incluindo a utilização de tomada múltipla, pode estar a configurar um sistema médico e é responsável por garantir que o sistema está em conformidade com os requisitos da norma CEI/EN 60601-1, Cláusula 16 para sistemas elétricos médicos.



Contactos do conector. Não toque simultaneamente no paciente e num condutor exposto ou conector acessível do Sistema de Programação LATITUDE.



Localização do Sistema de Programação. A utilização deste equipamento adjacente ou empilhado sobre outro equipamento deve ser evitada, pois pode provocar o funcionamento incorreto. No entanto, se for necessário, este equipamento e o outro equipamento têm de ser monitorizados para verificar se funcionam normalmente.



Modificações ao equipamento. Não é permitida qualquer modificação deste equipamento exceto se aprovada pela Boston Scientific.

Precauções

Consulte o *Manual do Utilizador do Sistema de Programação LATITUDE, Modelo 3300* para obter precauções adicionais.

- **Corrente de fuga.** Embora o equipamento externo opcional ligado ao Programador Modelo 3300 tenha de cumprir os requisitos de corrente de fuga aplicáveis para produtos comerciais, poderá não cumprir os requisitos de fuga mais rigorosos para produtos médicos. Consequentemente, todo equipamento externo deve ser mantido fora do ambiente do paciente.
 - Nunca toque nos contactos elétricos dos painéis laterais do Programador Modelo 3300 e no paciente, na pá de telemetria ou em qualquer cabo ao mesmo tempo.
- **Ethernet.** Se necessário, ligue o cabo Ethernet apenas ao conector de entrada Ethernet RJ45 no Programador Modelo 3300. A introdução ou remoção do cabo Ethernet durante o funcionamento pode afetar as funções de rede. A ligação Ethernet RJ45 no Programador Modelo 3300 destina-se à utilização LAN (Local Area Networking) apenas. Não se destina a ser utilizada como ligação telefónica.
- **Telemóvel.** Não o utilize em áreas nas quais os telemóveis são proibidos. Remova o adaptador móvel do Programador.
- **Dispositivos USB.** Os dispositivos USB ligados ao Programador devem ser controlados para limitar a potencial entrada de software maligno.
- **Software.** Certifique-se de que tem as versões de software mais recentes instaladas. Como segurança, o seu representante local da Boston Scientific pode fornecer atualizações de software utilizando uma pen USB.
- **Ligação do Sistema.** A Boston Scientific recomenda a ligação de todos os cabos e dispositivos necessários antes de se ligar o Programador Modelo 3300.

TRANSFERÊNCIA E ATUALIZAÇÕES DO SOFTWARE

As transferências e as atualizações de software são fornecidas através da Internet ou por pen USB.

O separador Utilitários do Programador Modelo 3300 inclui uma opção de Atualização do Software. O utilizador pode optar por transferir e instalar todas as atualizações ou rever e selecionar a partir das atualizações disponíveis.

Consulte o *Manual do Utilizador do Sistema de Programação LATITUDE, Modelo 3300* para obter informações adicionais sobre a transferência e a instalação de atualizações do software.

Uma perda de conectividade de rede pode resultar em atrasos na instalação de atualizações de software e, indiretamente, no aproveitamento da utilização dessas vantagens de atualização em relação à funcionalidade do Programador Modelo 3300, PSA ou GI. Como segurança, o seu representante local da Boston Scientific pode fornecer atualizações de software utilizando uma pen USB.

REDE E CONECTIVIDADE

O Sistema de Programação LATITUDE fornece conectividade Ethernet, sem fios e móvel para transferência do software. A conectividade Bluetooth® está disponível para transferência de dados (por exemplo, para um portátil) e impressão. Consulte Figura 1 para obter uma ilustração das possíveis ligações de rede.

Antes da interrogação do dispositivo, consulte “Utilizar as funções de rede e conectividade” na página 8 para ligar e configurar as funções de rede e conectividade.



- [1] Transferência de dados utilizando Bluetooth®; [2] Ligação à Internet via Ethernet ou Wi-Fi; [3] Transferência de dados, atualização de software do Programador Modelo 3300 via USB; [4] Ligação à Internet utilizando o Adaptador Móvel; [5] Impressão de relatórios utilizando Bluetooth® ou cabo USB

Figura 1. Visão Geral da Rede

Conectividade da Rede

O Sistema de Programação LATITUDE fornece conectividade Ethernet, Wi-Fi, Móvel, Bluetooth® e USB.

Ethernet, Wi-Fi e Móvel

Ao ligar a uma rede de TI permite um fluxo de informações entre o Programador Modelo 3300, a rede e os dispositivos na rede. A conectividade de rede é utilizada para transferir o software a partir de um servidor seguro da Boston Scientific, sincronizar relógio interno com a data e hora do Programador Modelo 3300 e utilizar a aplicação Heart Connect para estabelecer a reunião online onde disponível. As transferências do software são obtidas a partir de um servidor da Boston Scientific, enviados em segurança pela Internet e recebidos através da ligação Ethernet, Wi-Fi ou Móvel do Sistema de Programação LATITUDE.

Num determinado momento, o Sistema de Programação LATITUDE utiliza apenas um dos métodos de ligação para se ligar à rede. O método de ligação a ser utilizado é estabelecido utilizando a seguinte prioridade: Ethernet, Wi-Fi e Móvel. Por exemplo, se pretender utilizar o telemóvel, mas já estiver ligado à Ethernet, a Ethernet tem precedência.

Se o método de ligação de prioridade mais alta não estiver disponível, o Programador LATITUDE, Modelo 3300, passa automaticamente para o método de ligação de rede seguinte na prioridade estabelecida.

Se os três métodos de ligação de rede possíveis não estiverem disponíveis, o canto superior esquerdo do Programador Modelo 3300 irá apresentar a imagem "Nenhuma rede ligada".



Para obter uma lista completa das imagens, ver "Ícones de Estado" na página 22.

Perda de Rede

Se houver perda de rede (Ethernet, Wi-Fi ou móvel) e não for possível voltar a ligar quando a rede estiver a funcionar novamente, poderá executar as seguintes ações de recuperação:

- Para recuperar as funções de rede Wi-Fi, remova o cabo Ethernet e reinicie a atividade de Wi-Fi.
- Para recuperar as funções de rede Ethernet, reintroduza o cabo Ethernet e reinicie a atividade Ethernet.
- Para recuperar as funções de rede Móvel, desmarque e volte a selecionar a caixa de verificação Ativar adaptador móvel ou volte a inserir o cabo móvel.
- Se o cabo Ethernet for removido ou introduzido enquanto uma função de rede (transferência) está ativa, a função de rede será cancelada e ficará incompleta.
- Para recuperar de uma transferência de software incompleta, veja o estado e a ligação da rede e tente executar a transferência novamente. Se ainda assim não ficar resolvido, contacte os Serviços Técnicos da Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual ou contacte o representante local da Boston Scientific.

Bluetooth®

A conectividade Bluetooth® é utilizada para comunicar com impressoras com Bluetooth®, para imprimir relatórios e dados dos paciente e para comunicar com outro computador, de forma a transferir dados dos pacientes para o LATITUDE Link.

Para recuperar de uma transferência de dados incompleta por Bluetooth®, tente executar a transferência novamente. Se ainda assim não ficar resolvido, contacte os Serviços Técnicos da Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual ou contacte o representante local da Boston Scientific.

USB

Os relatórios e os dados dos paciente podem ser impressos numa impressora ligada por USB ou guardados numa pen USB para transferir para outro dispositivo de impressão.

Para recuperar de uma transferência de dados incompleta por USB, tente executar a transferência novamente ou utilize uma pen USB diferente. Se ainda assim não ficar resolvido, contacte os Serviços Técnicos da Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual ou contacte o representante local da Boston Scientific.

EQUIPAMENTO EXTERNO OPCIONAL

É possível utilizar equipamento externo opcional com o Sistema de Programação LATITUDE. Contacte o representante de vendas da Boston Scientific para determinar o equipamento externo que pode ser utilizado.

OBSERVAÇÃO: *Se adicionar equipamento externo, está a configurar um sistema médico e é responsável por garantir que o sistema está em conformidade com os requisitos da norma CEI/EN 60601-1, Cláusula 16 para sistemas elétricos médicos.*



AVISO: Não toque simultaneamente no paciente e num condutor exposto ou conector acessível do Sistema de Programação LATITUDE.

CUIDADO: Embora o equipamento externo opcional ligado ao Sistema de Programação LATITUDE cumpra os requisitos de corrente de fuga para produtos comerciais, poderá não cumprir os requisitos de fuga mais rigorosos para produtos médicos. Consequentemente, todo equipamento externo deve ser mantido fora do ambiente do paciente.

Impressora externa

O Sistema de Programação LATITUDE suporta uma vasta gama de impressoras externas USB. Consulte as instruções ("Ligações" na página 7) para ligar o cabo de impressora USB 2.0 ou 3.0 adequado.

OBSERVAÇÃO: *As impressoras USB 3.0 podem processar dados de impressão mais rapidamente do que com USB 2.0.*

Também são suportadas algumas impressoras com Bluetooth®. Consulte "Conectividade Bluetooth®" na página 13.

DisplayPort para um monitor externo

Pode utilizar um monitor digital ou de vídeo (ou equivalente) externo que possa sincronizar para qualquer frequência de leitura horizontal para apresentar o ecrã do Programador.

OBSERVAÇÃO: Os monitores externos podem requerer um adaptador e/ou cabo para ligar o DisplayPort no Programador.

OBSERVAÇÃO: O equipamento ligado às ligações externas tem de estar em conformidade com as respetivas normas aplicáveis (p. ex. CIE/EN 60950-1 relativa a equipamento de processamento de dados e CIE/EN 60601-1 relativa a equipamento médico).



AVISO: A utilização de quaisquer cabos ou acessórios com o Sistema de Programação LATITUDE que não sejam os fornecidos ou especificados pela Boston Scientific pode resultar no aumento de emissões eletromagnéticas, na redução da imunidade eletromagnética ou choque elétrico do Sistema de Programação LATITUDE. Qualquer pessoa que ligue esses cabos ou acessórios ao Sistema de Programação LATITUDE, incluindo a utilização de tomada múltipla, pode estar a configurar um sistema médico e é responsável por garantir que o sistema está em conformidade com os requisitos da norma CEI/EN 60601-1, Cláusula 16 para sistemas elétricos médicos.

LIGAÇÕES

Consulte Figura 2 para identificar as portas de rede e conectividade no Programador Modelo 3300.

Painel do lado do médico (lado esquerdo)



[1] Botão de alimentação (ON/OFF) [2] Porta USB 2.0 [3] Porta USB 2.0 [4] Porta USB 2.0 [5] Porta USB 3.0 [6] Porta Ethernet [7] Saída DisplayPort [8] Ligaç o de alimenta o de CC (para o adaptador de alimenta o Modelo 6689)

Figura 2. Painel do lado esquerdo do Sistema de Programação LATITUDE

UTILIZAR AS FUNÇÕES DE REDE E CONECTIVIDADE

Ligações do cabo de rede e conectividade

Conforme necessário, proceda às seguintes ligações no lado esquerdo do Sistema de Programação LATITUDE.



AVISO: A utilização de quaisquer cabos ou acessórios com o Sistema de Programação LATITUDE que não sejam os fornecidos ou especificados pela Boston Scientific pode resultar no aumento de emissões eletromagnéticas, na redução da imunidade eletromagnética ou choque elétrico do Sistema de Programação LATITUDE. Qualquer pessoa que ligue esses cabos ou acessórios ao Sistema de Programação LATITUDE, incluindo a utilização de tomada múltipla, pode estar a configurar um sistema médico e é responsável por garantir que o sistema está em conformidade com os requisitos da norma CEI/EN 60601-1, Cláusula 16 para sistemas elétricos médicos.

1. **Ethernet:** Para ligar uma rede LAN (local area network), ligue um cabo Ethernet apenas à porta Ethernet.

OBSERVAÇÃO: *Passos adicionais necessários quando utilizar comunicações Bluetooth® ou LAN. Consulte "Conectividade Ethernet" na página 16 e "Conectividade Bluetooth®" na página 13.*

2. **Telemóvel:** Para se ligar a uma rede móvel, primeiro ligue o adaptador móvel ao cabo móvel; em seguida, ligue o cabo móvel a uma porta USB (ver "Figura 15. Ligar o Adaptador Móvel ao Programador Modelo 3300" na página 18).

OBSERVAÇÃO: *Ao utilizar o adaptador móvel pela primeira vez, existe um passo inicial a ser executado (ver "Conectividade Móvel" na página 17).*

3. **Monitor externo:** Para ligar um monitor externo, ligue o cabo digital^a ao conector de saída DisplayPort. Certifique-se de que o monitor está ligado à alimentação externa. Para que alguns monitores funcionem corretamente, pode ser necessário remover e reintroduzir a ligação DisplayPort para resincronizar o vídeo.

4. **Impressora USB:** Para ligar uma impressora externa por USB, ligue o cabo USB correto à porta USB apropriada no Programador Modelo 3300. Em seguida, certifique-se de que a impressora está ligada à alimentação externa.

OBSERVAÇÃO: *O Sistema de Programação LATITUDE tem funcionalidade Bluetooth®, que pode ser utilizada para ligar a impressoras com Bluetooth®. Consulte "Conectividade Bluetooth®" na página 13.*

a. Alguns cabos podem requerer um adaptador DisplayPort para poder ligar ao DisplayPort.

Configuração de Rede e Conectividade

Quando o Sistema de Programação LATITUDE é ligado, aguarde até que o ecrã principal seja apresentado, o que demora até um minuto. O ecrã principal é apresentado, conforme ilustrado na Figura 3.

Na parte inferior do ecrã encontra-se o botão Utilitários, que permite aceder às informações do Sistema de Programação LATITUDE e às funções de configuração, incluindo a configuração de rede.



Figura 3. Ecrã principal

Botão Utilitários

Antes da interrogação do dispositivo, utilize o botão Utilitários para configurar as funções de rede e conectividade.

Ao clicar no botão Utilitários serão apresentadas as opções do separador do painel Utilitários. O separador Configuração de Rede apresenta os separadores Sem Fios, Bluetooth®, Ethernet e proxy e Adaptador Móvel conforme mostrado na Figura 4.

Consulte o *Manual do Utilizador do Sistema de Programação LATITUDE, Modelo 3300* para ver as funções adicionais de Configuração, Data e hora e Atualização do Software.



Figura 4. Utilitários - Configuração de Rede

Separador Configuração de Rede - visão geral

O separador Configuração de Rede fornece conectividade a redes e dispositivos através de protocolos de rede Wi-Fi, Bluetooth®, Ethernet e móvel. Consulte Figura 2 na página 7 para ver as portas de ligação de rede Ethernet no Programador Modelo 3300.

- A configuração **Sem Fios** liga a redes Wi-Fi públicas/não seguras, WPA-PSK e WPA2-PSK (ver "Conectividade Sem Fios (Wi-Fi)" na página 10).
- A configuração **Bluetooth** liga a outro dispositivo, como por exemplo uma impressora externa ou computador (ver "Conectividade Bluetooth®" na página 13).
- A configuração **Ethernet e proxy** liga a uma LAN (consulte "Conectividade Ethernet" na página 16).

OBSERVAÇÃO: Contacte o coordenador local de TI ou sistema IS para obter os requisitos de configuração específicos. Para obter mais informações, contacte os Serviços Técnicos da Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual.

- A configuração **Adaptador Móvel** liga a uma rede móvel (ver "Conectividade Móvel" na página 17).

Conectividade Sem Fios (Wi-Fi)

A conectividade sem fios fornece as seguintes funções:

- O Wi-Fi suporta apenas endereços IP dinâmicos (ver a Tabela 1 na página 21 para obter especificações de Wi-Fi).
- Os utilizadores de Wi-Fi podem ligar a redes públicas/não seguras, WPA-PSK e WPA2-PSK.

- A conectividade Wi-Fi é ativada e desativada através do botão Ativar Wi-Fi (ver Figura 4 na página 10).
- As colunas podem ser ordenadas por Nome, Intensidade do sinal, Segurança e Estado. A lista de redes Wi-Fi ativas pode ser atualizada clicando no botão Proc. nov.
- Os utilizadores ligam a uma rede utilizando o ecrã Detalhes de Wi-Fi, acessível ao selecionar o botão de ampliação à esquerda do nome da rede Wi-Fi.
- As redes Wi-Fi que requerem a aceitação de termos e condições, um código de acesso ou outras interações são incompatíveis com o Programador Modelo 3300. Os ecrãs do Programador podem continuar a indicar “Ligado” com uma rede Wi-Fi incompatível.
- Os utilizadores podem mudar o nome das redes para nomes mais reconhecíveis pelo utilizador utilizando a opção “Nome alternativo” no ecrã Detalhes de Wi-Fi (ver Figura 8 na página 13).
- Os utilizadores podem configurar o sistema para ligar automaticamente (ou manualmente) a redes Wi-Fi quando encontradas.
- Podem ser armazenadas várias redes Wi-Fi no Programador Modelo 3300, que será ligado automaticamente a essas redes depois de ser feita a ligação inicial. Se adicionar mais redes além das cinco, irá substituir entradas mais antigas.

OBSERVAÇÃO: Se o utilizador ligar a uma rede Ethernet enquanto uma ligação sem fios (Wi-Fi) estiver a fazer uma transferência ou carregamento, a transferência ou o carregamento será interrompido e essa atividade terá de ser reiniciada. É apresentada uma mensagem de informações para indicar que ocorreu um erro na aplicação. Desligue o cabo Ethernet e tente novamente efetuar a transferência sem fios.

OBSERVAÇÃO: A conectividade Wi-Fi não é permitida na Indonésia devido a requisitos de configuração que são específicos apenas da Indonésia.

Configuração Sem Fios (Wi-Fi)

Para configurar comunicações Wi-Fi execute os seguintes passos:

1. Clique no botão Ativar Wi-Fi para pesquisar redes (Figura 5).

OBSERVAÇÃO: Quando ativado, o Wi-Fi permanece ligado. Para desativar a conectividade Wi-Fi, clique no botão Ativar Wi-Fi para desmarcar a opção.

2. O Programador pesquisa todas as Redes disponíveis (Figura 6).
3. Clique no botão de ampliação  junto ao nome da rede pretendida para selecionar a mesma (Figura 7).
4. Conforme necessário, introduza a Palavra-passe do Wi-Fi e, opcionalmente, um Nome alternativo (Figura 8).
5. Clique no botão “Ligar automaticamente a esta rede” para ligar a esta rede Wi-Fi sempre que estiver disponível (Figura 8).
6. Clique no botão GUARDAR e, em seguida, feche a janela Detalhes de Wi-Fi (Figura 8).

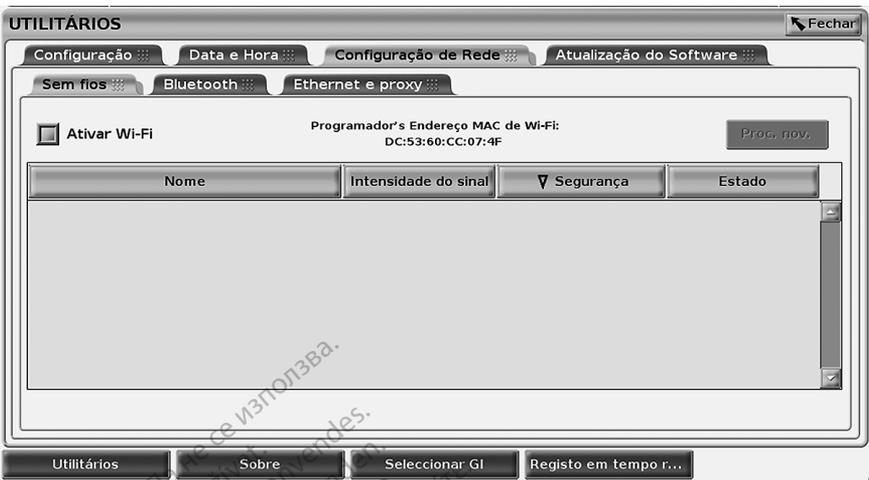


Figura 5. Utilitários - Configuração de Rede - Sem Fios - Ativar



Figura 6. Utilitários - Configuração de Rede - Sem Fios - Pesquisa de redes



Figura 7. Utilitários - Configuração de Rede - Sem Fios - Apresentação de redes



Figura 8. Utilitários - Configuração de Rede - Sem Fios - Detalhes

Conectividade Bluetooth®

A conectividade Bluetooth® é utilizada para comunicar com impressoras com Bluetooth® e para comunicar com outro computador para transferir dados do paciente para o LATITUDE Link.

OBSERVAÇÃO: Tablets, telefones e outros dispositivos móveis não são suportados para conectividade Bluetooth® para o Sistema de Programação LATITUDE.

Depois de autorizado, o emparelhamento Bluetooth® fica ligado. O Programador memoriza a ligação e futuras ligações ao dispositivo (PC, portátil ou impressora com Bluetooth®) são feitas automaticamente.

Configuração de PC com Bluetooth®

Para ativar as comunicações por Bluetooth® e ligar a PCs com Bluetooth®:

1. Clique no botão Ativar Bluetooth® no ecrã Bluetooth® (ver Figura 10) para iniciar uma pesquisa dos PCs com Bluetooth® nas proximidades (a uma distância de cerca de 100 m [328 pés]).
2. Quando a pesquisa terminar, clique no botão adicionar  para autorizar um computador com Bluetooth® e movê-lo para a lista "Computadores Autorizados". Os computadores autorizados podem ser utilizados para transferência de dados e são apresentados como opções de destino em ecrãs de transferência de dados.
3. Se está a ligar pela primeira vez ao PC por Bluetooth, introduza o código de emparelhamento do dispositivo ou confirme o código de emparelhamento enviado do PC.



Figura 9. Utilitários - Configuração de Rede - Opções de código de emparelhamento de Bluetooth®

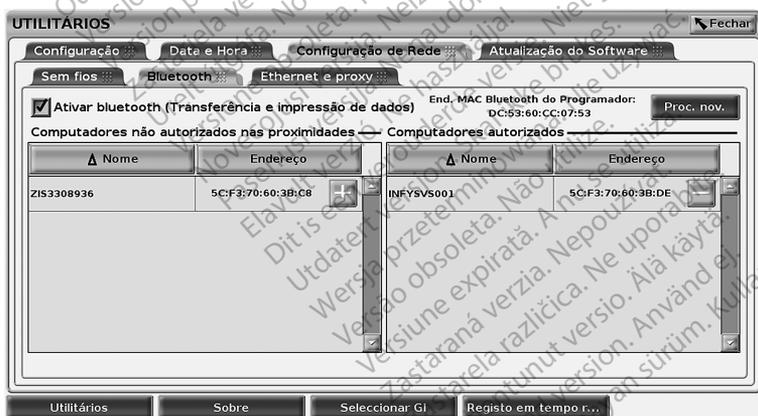


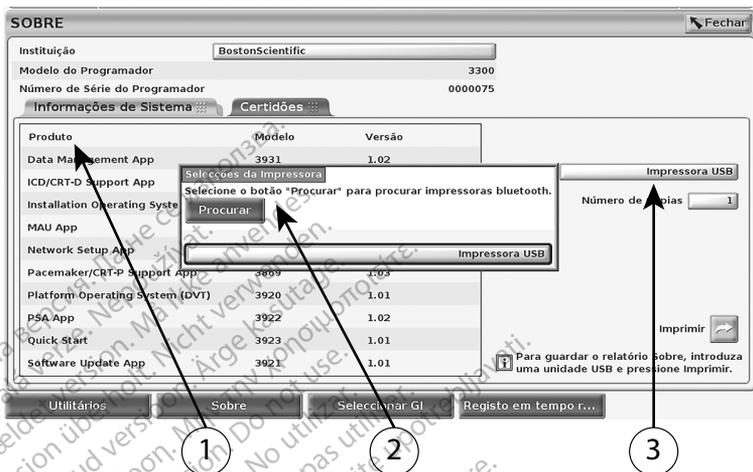
Figura 10. Utilitários - Configuração de Rede - Computadores com Bluetooth®

Configuração de impressora Bluetooth®

Para ligar a impressoras Bluetooth®, consulte a Figura 11 e execute os seguintes passos:

1. Certifique-se de que o botão Ativar Bluetooth® no separador Bluetooth® está selecionado (ver a Figura 10 na página 14).

2. Clique no separador Sobre na parte inferior do ecrã.
3. Clique no separador Informações de Sistema.
4. Clique no botão Impressora USB e, em seguida, clique na janela de pop up Procurar
5. Quando a pesquisa terminar, clique no botão adicionar  junto à impressora pretendida na lista Impressoras não autorizadas nas proximidades para adicioná-la à lista de Impressoras autorizadas. Ver Figura 12 na página 15.



[1] Separador Informações de Sistema; [2] Botão Procurar; [3] Barra de seleção de impressora USB

Figura 11. Configuração de impressora Bluetooth

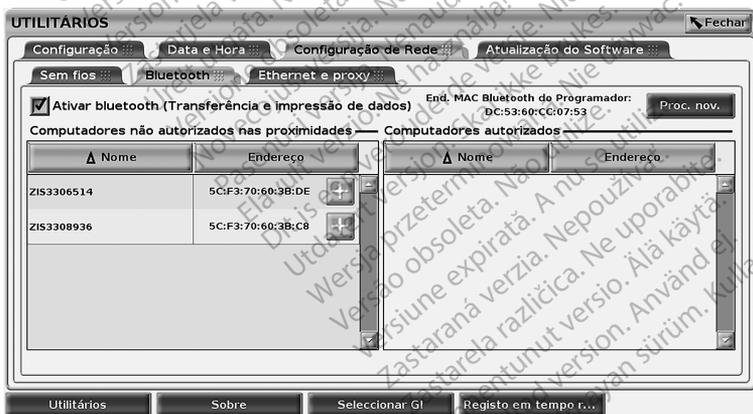


Figura 12. Resultados da pesquisa da impressora Bluetooth

OBSERVAÇÃO: O utilizador pode adicionar e configurar impressoras na opção de seleção de impressoras, também nas aplicações GI transvenosos.

OBSERVAÇÃO: Observação: Se constar mais de uma impressora na lista de Impressoras Autorizadas, seleccione a que pretende utilizar e esta permanecerá seleccionada até que seja seleccionada uma impressora diferente da lista Autorizada no ecrã de Impressoras Bluetooth.

OBSERVAÇÃO: *Observação: Os nomes das impressoras não podem ser editados nem alterados.*

Quando o Bluetooth® está ativado, se um ecrã apresentar as funções de impressão, significa que irá utilizar a impressora selecionada.

Conectividade Ethernet

Contacte o seu administrador de rede e consulte a Tabela 1 na página 21 para obter as definições requeridas para ligar à rede Ethernet. A ligação Ethernet pode ser definida para ligar automaticamente à rede quando o cabo Ethernet é ligado. Só pode ser definida uma ligação Ethernet de cada vez.

Para utilizar a função Ligar automaticamente, selecione a opção Ligar automaticamente e, em seguida, prima o botão Ligar. Se o botão Ligar não for premido, a ligação automática não será ativada.

OBSERVAÇÃO: *Ligue o cabo Ethernet apenas ao conector da porta Ethernet RJ45 no Programador Modelo 3300.*

OBSERVAÇÃO: *A porta Ethernet do Programador Modelo 3300 é uma ligação RJ-45. Não ligue uma tomada telefónica a esta porta. Consulte a "Figura 2. Painel do lado esquerdo do Sistema de Programação LATITUDE" na página 7 para ver a porta de ligação Ethernet no Programador Modelo 3300.*

OBSERVAÇÃO: *Quando ligado a uma rede Ethernet, o relógio interno é definido pela rede. Se não for utilizada uma ligação Ethernet, o relógio interno pode apresentar desfazamento que vai até aos 12 minutos por ano e, por esse motivo, tem de ser acertado manualmente. Se for necessário acertar o relógio interno, contacte a Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual.*

A Figura 13 ilustra o ecrã de configuração Ethernet e proxy com a opção Ligar automaticamente e a Figura 14 ilustra os parâmetros necessários quando utilizar um servidor proxy.

Para obter as definições de proxy, clique no botão "Utilizar servidor proxy" (Figura 13) e introduza as informações de proxy conforme indicado na Figura 14.

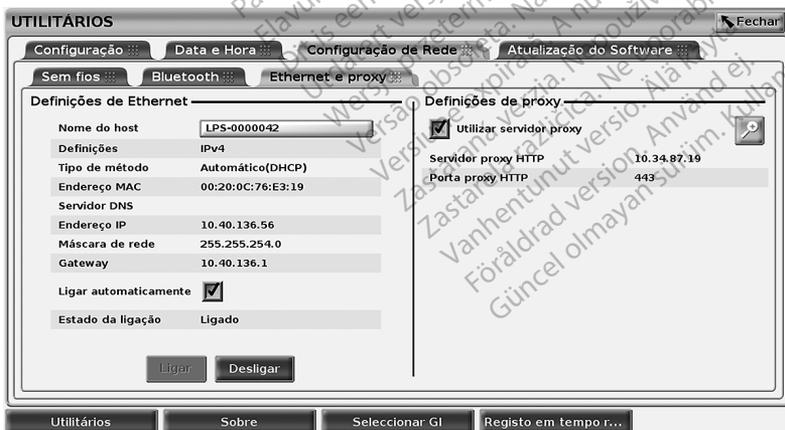


Figura 13. Utilitários - Configuração de Rede - Ethernet e proxy

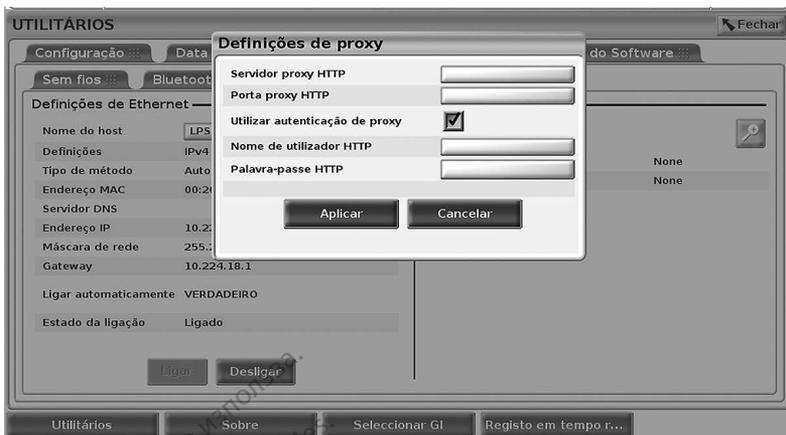


Figura 14. Ferramentas - Configuração de Rede - Ethernet e proxy - Definições de proxy

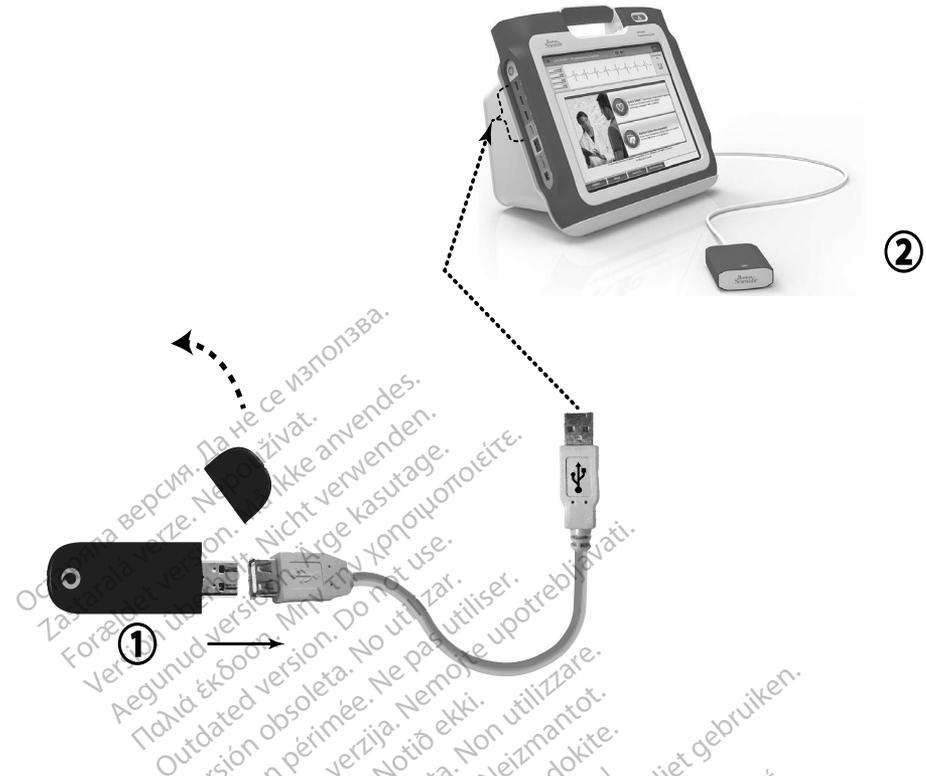
Conectividade Móvel

A conectividade móvel fios fornece as funções seguintes.

- Os utilizadores podem ligar a rede móvel ligando o cabo móvel e um adaptador móvel Modelo 6205 a uma porta USB do Programador Modelo 3300 (ver Figura 15).
- A conectividade móvel pode ser ativada e desativada através do botão Ativar adaptador móvel (ver Figura 16).
- Não remova nem altere o cartão SIM pré-instalado no Adaptador Móvel.
- Apenas pode ser utilizado um adaptador móvel de cada vez para uma ligação de rede. Adicionar um outro adaptador móvel não irá aumentar o desempenho da rede móvel.

OBSERVAÇÃO: Uma reunião pelo Heart Connect utilizando conectividade móvel deve ter uma ligação móvel 3G ou superior.

OBSERVAÇÃO: Se o utilizador ligar a uma rede Ethernet ou sem fios (Wi-Fi) enquanto estiver a fazer uma transferência ou carregamento por rede móvel, essa transferência ou carregamento será interrompido e a atividade terá de ser reiniciada. É apresentada uma mensagem de informações para indicar que ocorreu um erro na aplicação. Desligue o cabo Ethernet e sem fios e tente novamente a transferência por rede móvel.



[1] Adaptador móvel; [2] Programador Modelo 3300

Figura 15. Ligar o Adaptador Móvel ao Programador Modelo 3300

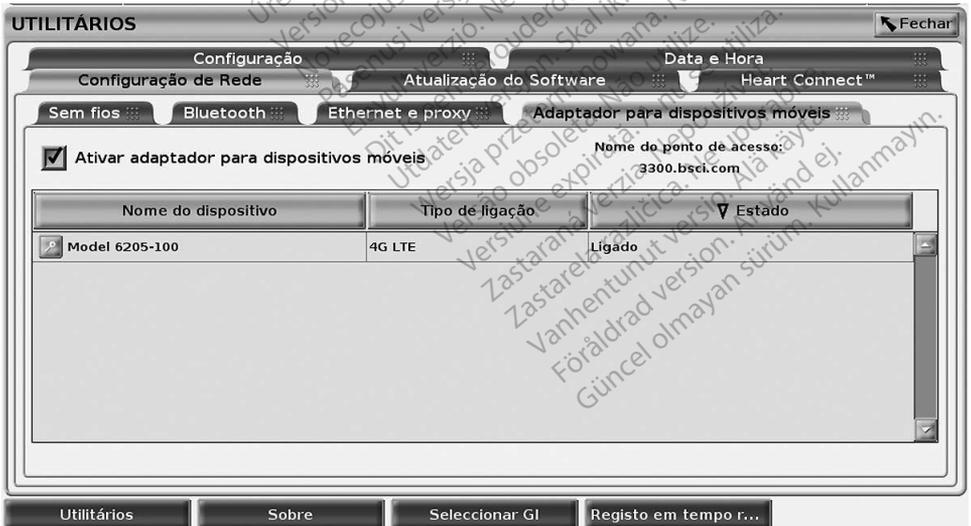


Figura 16. Utilitários - Configuração de Rede - Adaptador Móvel

Configuração da Rede Móvel

Para configurar comunicações por rede móvel execute os seguintes passos:

1. Clique no botão Ativar Adaptador Móvel-Fi para pesquisar redes (Figura 16).

OBSERVAÇÃO: Quando ativado, o Adaptador Móvel permanece Ativado. Para desativar a conectividade móvel, clique no botão Ativar Adaptador Móvel para desmarcar a opção.

2. O Programador pesquisa todas as redes disponíveis (Figura 17).

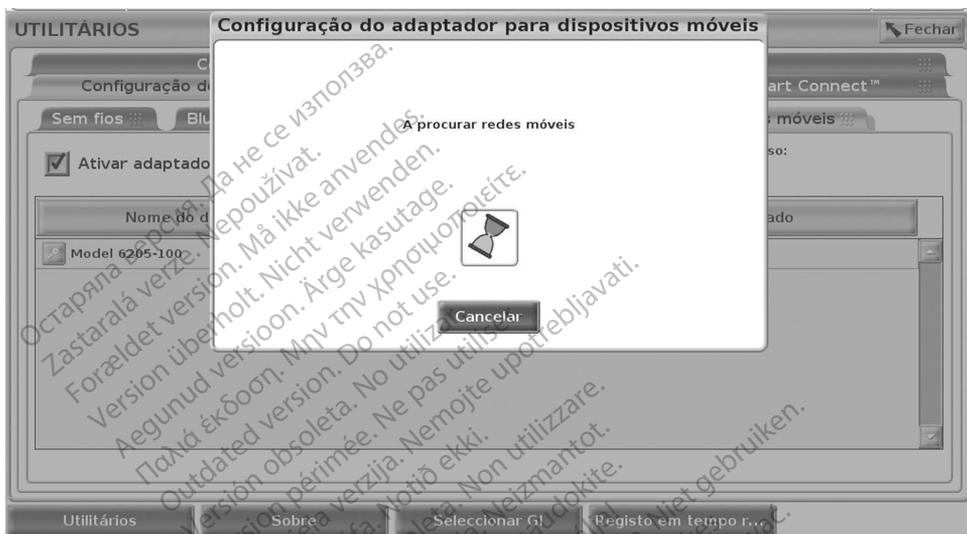


Figura 17. Utilitários - Configuração de Rede - Adaptador Móvel - Pesquisa de Rede

Resolução de problemas

É normal a luz LED do Adaptador Móvel piscar e mudar de cor. Por vezes, a luz pode permanecer acesa continuamente.

Diferentes luzes LED indicam tipos de sinal móvel diferentes (por exemplo, 2G, 3G ou 4G). Ao deslocar o Programador Modelo 3300 para uma localização com menor intensidade de sinal pode causar problemas com a ligação de rede. Para ações que requerem ligação à rede, desloque o Programador Modelo 3300 para uma localização com melhor intensidade de sinal/receção de sinal de rede móvel.

Remova e insira o adaptador e o cabo na porta USB.

Se existir um problema com a ligação, clique no nome do Adaptador Móvel para aceder ao ecrã Detalhes do Adaptador Móvel (ver Figura 18). O ecrã Detalhes do Adaptador Móvel fornece informações adicionais para os Serviços técnicos da BSC.

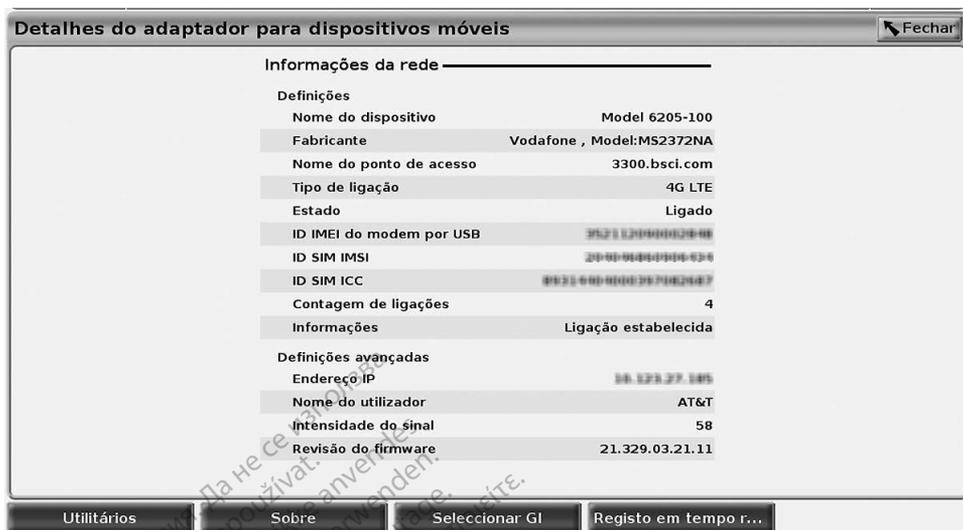


Figura 18. Ecrã Detalhes do Adaptador Móvel

ASSISTÊNCIA

Para questões relativas ao funcionamento ou reparação do Sistema de Programação LATITUDE, contacte a Boston Scientific utilizando as informações na contracapa deste manual. O Sistema de Programação LATITUDE só pode ser reparado por pessoal da Boston Scientific.

Se o Sistema de Programação LATITUDE não funcionar corretamente, verifique se os cabos elétricos estão devidamente ligados e em bom estado (ou seja, sem danos visíveis). Para problemas com impressoras ou monitores externos, consulte o manual desse dispositivo.

SEGURANÇA DO SISTEMA DE PROGRAMAÇÃO

São necessárias práticas sensíveis de segurança para proteger os dados dos pacientes e a integridade do Sistema de Programação quando estiver ligado a uma rede. O Programador Modelo 3300 inclui funções que facilitam a gestão da segurança de rede. Estas funções trabalham em conjunto com práticas de segurança dos hospitais e clínicas para fornecer um funcionamento seguro do Programador Modelo 3300 e proteger a rede subjacente.

OBSERVAÇÃO: *Todos os dados dos pacientes são encriptados no disco rígido do Programador Modelo 3300 e o Programador tem implementadas proteções de segurança de rede para evitar ataques maliciosos.*

A ligação do Programador Modelo 3300 à rede que inclui outros equipamentos, pode resultar nos riscos identificados anteriormente. O administrador de rede do hospital e/ou clínica deve identificar, analisar, avaliar e controlar estes riscos.

Segurança de Rede

O Programador Modelo 3300 foi concebido e testado para limitar a forma como comunica numa rede. Ao comunicar numa rede, o Programador utiliza protocolos aprovados pela indústria para autenticar servidores e encriptar os dados transmitidos. Só estão abertas as ligações de rede necessárias. As comunicações de rede são originadas pelo Programador.

Não é permitido que software não autorizado inicie comunicações com o Programador. Ligue o Programador apenas a redes geridas e seguras. O Programador tem proteções de segurança de rede implementadas para evitar ataques maliciosos.

Controlos Físicos

Mantenha bons procedimentos de controlo físico no Programador Modelo 3300. Um ambiente físico seguro impede o acesso ao interior do Programador. Os dispositivos USB ligados ao Programador devem ser controlados para limitar a entrada de software maligno. Podem estar armazenadas informações sensíveis sobre os pacientes no disco rígido interno, pelo que devem ser tomadas as precauções para proteger o Programador contra acesso não autorizado.

Programador Modelo 3300 Comprometido

Se considera que o Programador Modelo 3300 foi comprometido por uma ameaça de segurança, desligue o Programador, desligue-o da rede e, em seguida, reinicie o Programador. Interrompa a utilização do Programador Modelo 3300 se falhar no autoteste do arranque ou se não funcionar conforme esperado. Contacte os Serviços Técnicos da Boston Scientific Corporation utilizando as informações na contracapa deste manual ou contacte o representante local da Boston Scientific para obter assistência adicional.

OBSERVAÇÃO: O Sistema de Programação LATITUDE não tem de ser ligado a uma rede para um funcionamento seguro.

ESPECIFICAÇÕES

Tabela 1. Características e Configuração da Rede e Conectividade

Característica	Especificação
Características Necessárias da Rede de TI	
Ethernet	IEEE 802.3u, 100 Mbps Full Duplex e Half Duplex em 100BASE-TX IEEE 802.3ab, 1 Gbps Full Duplex e Half Duplex em 1000BASE-T
Wi-Fi	IEEE 802.11g, 802.11n e 802.11ac
Situações de risco resultantes de uma falha de rede	Nenhuma

Característica	Especificação
Configuração requerida para rede de TI	
Ethernet	Endereço de IP dinâmico ou estático
Wi-Fi	Endereço de IP dinâmico, utilizando as especificações de IEEE 802.11g, 802.11n ou 802.11ac para ligar a redes públicas/não seguras, WPA-PSK ou WPA2-PSK
Endereço Ethernet MAC	O endereço de rede MAC pode ser apresentado e o nome do anfitrião é editável (ver Figura 13 na página 16)
Protocolo de Internet	IPv4
Modo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Ambos os modos manual e automático de DHCP são suportados
Endereço Wi-Fi MAC	Visível (ver Figura 7 na página 13)

ÍCONES DE ESTADO

Tabela 2. Ícones de Conectividade

Ícone	Descrição
	A Ethernet está ligada
	Sem ligação
	Intensidade fraca do sinal de Wi-Fi
	Intensidade fraca do sinal seguro de Wi-Fi
	Intensidade boa do sinal de Wi-Fi
	Intensidade boa do sinal seguro de Wi-Fi
	Intensidade muito boa do sinal de Wi-Fi
	Intensidade muito boa do sinal seguro de Wi-Fi

Ícone	Descrição
	Intensidade excelente do sinal de Wi-Fi
	Intensidade excelente do sinal seguro de Wi-Fi
2G	Rede móvel ligada 2G
3G	Rede móvel ligada 3G
4G	Rede móvel ligada 4G

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Para todas as informações sobre a garantia, consulte o *Manual do Utilizador do Sistema de Programação LATITUDE, Modelo 3300*.

IMPORTADOR NA UE

Boston Scientific International B.V., Vestastraat 6, 6468 EX Kerkrade, Nederland

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud version. Mhyn την χρησιμοποιείτε.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrejt útgáfa. No utilizat.
Versione obsoleta. Ne utilizzate.
Novécojusi verzija. Neizmantot.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használjal.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud version. Må ekki notuð.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne koristiti.
Úreilt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novcojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használjal.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud version. Må ekki notuð.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne uporabite.
Úrejt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novcojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használjal.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud version. Må ekki notuð.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Version périmée. Nemojte upotrebljavati.
Zastarjela verzija. Ne koristite.
Úrejt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Novcojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
 4100 Hamline Avenue North
 St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
 Green Square, Lambroekstraat 5D
 1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
 PO Box 332
 Botany NSW 1455 Australia
 Free Phone 1 800 676 133
 Free Fax 1 800 836 666

1.800.CARDIAC (227.3422)
 +1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

IC: 4794A-CRM33007 (Contains IC:1000M-7265NG)

© 2020 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

92362143-007 PT OUS 2020-06



CE 2797

